



Asociación por una Tasa a las Transacciones financieras para Ayuda al Ciudadano

## El Grano de Arena

Informativo semanal

INFO 545

5 de abril de 2010

[informativo@attac.org](mailto:informativo@attac.org)

<http://attac-info.blogspot.com>

## La sociedad mundial de la ceguera

### Mundo

**DE LOS ORÍGENES DE LA LENGUA.** «No habrá lengua, por grande o pequeña que sea, por vigente o menguante, que no tenga un pasado sublime y milenario. En sus sílabas no viajan solamente sonidos y sentidos sino sentimientos, visiones y dioses. Por eso en nuestros sueños respiran tantos seres, y se agitan vegetaciones misteriosas, y cruzan a veces músicas de otras vidas. El camino ha sido muy largo, y apenas comienza.»

**LOS EFECTOS DEVASTADORES DEL PACTO DE ESTABILIDAD.** Luego de Grecia, España y Portugal Joaquín Almunia, comisario europeo para los asuntos económicos y monetarios ha dicho por fin en voz alta lo que desde hace meses se dice en voz baja en Bruselas: después de Grecia, España y Portugal están desde ya señalados como los países más preocupantes de la zona euro.

**LA SOCIEDAD MUNDIAL DE LA CEGUERA** El poeta Alfonso Romano de Sant'ana y el premio Nobel de literatura el portugués José Saramago, hicieron, en base a la ceguera, severas críticas a la sociedad actual construida sobre una visión reduccionista de la realidad. Demostraron así que hay muchos presuntos videntes que son ciegos y algunos ciegos que son videntes

### Latinoamérica

**LA GENERAL MOTORS (GM) DE BRASIL QUIERE IMPEDIR A SUS EMPLEADOS SER SOLIDARIOS CON HAITÍ** La empresa quiere prohibir las donaciones de sus trabajadores a las víctimas del terremoto

**EL CASO BRASIL** Con ocasión de celebrar el trigésimo aniversario de la creación del Partido de los Trabajadores (PT) en Brasil, el principal periódico independiente de izquierda, Brasil de

Fato, publicó cuatro análisis, sorprendentemente diferentes, de lo que Ricci llama "el antiguo dilema de la izquierda brasileña: como ser popular y de izquierda".

## Attac

**PARECE QUE EL FMI HA SEPULTADO PARA SIEMPRE LA IDEA DE UN IMPUESTO SOBRE LAS TRANSACCIONES FINANCIERAS** El Fondo Monetario Internacional (FMI) encargado de estudiar la factibilidad de un impuesto sobre las transacciones financieras (Tasa Tobin) parece hallarse cada vez menos dispuesto a aceptar esta idea y preferir en cambio aplicar directamente un impuesto a las empresas financieras.

**LAS JUBILACIONES, UN PROBLEMA DE JUSTICIA Y DE SOLIDARIDAD.** El gobierno francés se apresta a encarar una nueva reforma que puede asestar un golpe fatal al sistema de jubilaciones por reparto con el pretexto una vez más que es para salvarlo

---

## Mundo

### DE LOS ORÍGENES DE LA LENGUA

William Ospina

«No habrá lengua, por grande o pequeña que sea, por vigente o menguante, que no tenga un pasado sublime y milenario. En sus sílabas no viajan solamente sonidos y sentidos sino sentimientos, visiones y dioses. Por eso en nuestros sueños respiran tantos seres, y se agitan vegetaciones misteriosas, y cruzan a veces músicas de otras vidas. El camino ha sido muy largo, y apenas comienza. »

### El viaje interminable de las palabras

EL ESPAÑOL ES LA CUARTA LENGUA más hablada del mundo, después del mandarín, del inglés y del hindi, pero es la segunda lengua más difundida.

Esto quiere decir que la mayor, el mandarín, se habla fundamentalmente en la China, y la tercera, el hindi, sólo en el norte de la India, mientras que el inglés y el español cubren vastas y muy diversas regiones del mundo. Casi quinientos millones de personas hablan hoy español;

muchas más de las que alguna vez hablaron latín, la lengua imperial que cubrió a Europa hasta el siglo VIII, y que se habló desde las costas británicas hasta las arenas de África, desde Portugal hasta la Capadocia.

De ese latín regado alrededor del mar Mediterráneo, llevado en las puntas de las lenguas y de las espadas por un imperio de guerreros y de retóricos; de esa alta lengua de civilización que educó y que sedujo, que dominó y embrujó, que convenció y juzgó a la humanidad europea durante quince siglos, surgieron las lenguas romances, una de las cuales es el español

Todas utilizan el alfabeto latino, desarrollado por los etruscos hace 26 siglos a partir de las letras griegas, que en aquellos tiempos llenaban el mundo conocido. Así que detrás de cada letra y de cada sonido latino hay una sombra griega; detrás de las músicas de muchas lenguas modernas de Occidente están las músicas de Virgilio y de Cicerón, y antes de ellas las músicas de Píndaro y Teócrito, de Homero y Hesíodo.

Pero esas letras griegas nacieron a su vez hace treinta siglos del fenicio, llegaron a Occidente en barcas con velas rayadas de azul y de rojo, traídas por los grandes mercaderes de su tiempo. Habían sido creadas para el comercio y para el regateo, pero la historia las puso en labios de poetas y de filósofos, tejió con ellas los diálogos de Platón y los relatos de la guerra de Troya, y así vivieron la aventura de pasar de los labios inspirados de Zeus y de los labios embriagados de Dionisos a los labios arrebatados de Jesús y de sus amigos.

Esos sonidos, que le dieron su forma a los primeros sueños de Occidente, ¿de dónde venían a su vez? Esos sueños ¿eran originales, o también derivaban de otros? Todas las nociones, los mitos, las leyendas, las supersticiones, los conjuros y las sentencias que ya parecen declinar en nuestros labios, ¿nacieron en aquellas auroras de Galilea y Mitilene, de Tebas y Estagira, de Elea y de Patmos, o venían de más lejos, de aquellas regiones del Indo donde después se detuvo la cabalgata triunfal de Alejandro Magno, de esas orillas del Ganges de donde vino el carro de Baco, no arrastrado por corceles persas o árabes sino por leopardos manchados?

Pero sería un error pensar que este español de los castillos, que ahora hablamos, procede exclusivamente de ese linaje que lleva en línea recta hacia la India. Entre 1037 y 1492 el español creció bajo el rumor de la algarabía, de la lengua de los moros que ocuparon la península ibérica, de modo que, si bien ese pueblo no nos dejó sus arabescos, sí nos llenó la vida con el sonido de las cuatro mil palabras árabes que fueron incorporadas a la lengua por los castellanos. Y como las palabras son mucho más que signos, con nosotros quedaron el ajedrez y los jinetes, los tambores y el azúcar, la berenjena y el omnipresente azul de mares y cielos. Hay quien dice que hasta la respetuosa palabra "usted" viene del árabe ustadh, que significa amo. El árabe a su vez es una lengua semítica, emparentada con el púnico que se hablaba en Cartago en tiempos de las discordias con Roma, y también con el hebreo, y seguramente con el asirio y con el persa.

Más de mil años tiene el castellano, casi la misma edad del inglés, que no sólo procede del sajón y el frisón, sino que creció alimentándose de palabras latinas gracias a sus intensos y

conflictivos contactos con el francés de los invasores normandos. Pero si se siguen los rastros hasta los confines de Oriente, encontramos el sánscrito, una lengua que a pesar de su antigüedad, de haber concebido hace milenios epopeyas como el Mahabharata y el Ramayana, no sólo se resiste a morir sino que resuena todavía en los rituales del Ganges con toda la fuerza de una lengua sagrada.

Y otros cauces habría que remontar para abarcar el espectro de lo que hoy es esta lengua que hablamos en América. A partir del siglo XVI también la habitan el náhuatl y el maya, la lengua chibcha y la quechua, el guaraní y el aimara, el navajo y el Dakota, el wayúu y el embera, el wichí Ihamtés y el guahibo, el romá que trajeron los gitanos y el yoruba que trajeron los esclavos desde las costas doradas de Ghana y de Togo.

No habrá lengua, por grande o pequeña que sea, por vigente o menguante, que no tenga un pasado sublime y milenario. En sus sílabas no viajan solamente sonidos y sentidos sino sentimientos, visiones y dioses. Por eso en nuestros sueños respiran tantos seres, y se agitan vegetaciones misteriosas, y cruzan a veces músicas de otras vidas. El camino ha sido muy largo, y apenas comienza

## **LOS EFECTOS DEVASTADORES DEL PACTO DE ESTABILIDAD**

Luego de Grecia, España y Portugal

Sami Nair

Joaquín Almunia, comisario europeo para los asuntos económicos y monetarios ha dicho por fin en voz alta lo que desde hace meses se dice en voz baja en Bruselas: después de Grecia, España y Portugal están desde ya señalados como los países más preocupantes de la zona euro. Pero lo que olvida decir es que la Comisión, comportándose como si no hubiera habido crisis, quiere obligar a esos países a firmar un pacto de estabilidad que tanto Alemania, como Francia y otros países han violado alegremente cuando lo necesitaron. En síntesis, a pesar de la crisis se trata de volver a la política de “estabilidad” (sin crecimiento real) que Bruselas impone a la zona euro con el bastón del Banco Central europeo (BCE) ¡Absolutamente surrealista! Hasta el director general del FMI Dominique Strauss-Kahn considera que es demasiado pronto para retirar los estímulos fiscales para la reactivación. La Comisión, fiel adepta del liberalismo simula no entender. Primero se salva a los bancos pero inmediatamente después se les exige a los estados que obliguen a las poblaciones a soportar las limitaciones del pacto de estabilidad. Y todo eso para permitir que el euro fuerte, versión moderna del marco alemán continúe favoreciendo a los países más desarrollados de la UE.

Los medios financieros están preocupados por la situación española; La Comisión que los escucha exige “reformas” haciéndose así eco de las ya antiguas reivindicaciones de los patrones españoles sobre la “flexibilización” del mercado de trabajo. Pero focalizar los problemas de España, como los de otros países involucrados, sobre las “reformas” de las políticas públicas oculta en realidad la cuestión de fondo: las desigualdades del desarrollo. Existentes desde la adhesión de España a la Comunidad económica europea (CEE) en 1986, subestimadas en el momento de entrar a la zona euro, se ampliaron y se profundizaron debido a la política de competencia promulgada por Bruselas.

Europa no ha escapado al revelador de la crisis, subrayada una vez más por la importancia de la relación estructural entre el tejido productivo y el instrumento monetario. Si dejamos de lado

a los EEUU en donde el valor de la moneda no está determinado tanto por el valor de la moneda sino por el “privilegio” de la imposición del dólar al resto del mundo en los años 70, se comprueba que la crisis ha puesto fundamentalmente una cosa al descubierto: los países que mejor han resistido son los que tienen una verdadera economía industrial en cuyo seno la correlación entre la moneda y el sistema productivo es consustancial. China, potencia industrial con moneda propia (débil), India y Brasil, países industriales cuya moneda se halla indexada sobre un dólar débil: Alemania, potencia industrial exportadora, sobre dentro de la zona euro y beneficiada por el euro fuerte, son países que han soportado el choque frente a la explosión del sistema financiero. Está también el caso de Francia protegida por una política de créditos que no fueron derivados a la demagogia hipotecaria y por su tradición estatista.

Por el contrario los países en los que la divergencia entre el valor de la moneda y el sistema productivo es muy grande, han sufrido terribles daños; tal el caso, entre otros de España en la que su incorporación a la zona euro jugó durante diez años como una ilusión y no le permitió equilibrar las disparidades estructurales que la separaban de los países más avanzados de la zona. Se desarrolló (como en Irlanda) una economía especulativa de “casino” vinculada al sector inmobiliario, haciendo que el país viviera por encima de sus posibilidades. España además se desindustrializó y su especialización en el sector servicios no ha sido muy afortunada. Y contrariamente a lo previsto, el euro fuerte no funcionó como zona monetaria óptima: no niveló los retrasos de los países que tenían mayor necesidad. Queda aún por alcanzar el objetivo de la convergencia de las economías europeas ...

Resultado: es verdad que la pertenencia a la zona euro permitió una mejor manera de enfrentar la crisis, pero no ha sido suficiente ya que las debilidades de esta zona, vinculadas a la enorme desigualdad de desarrollo de sus miembros, aparecen con mayor intensidad. Algunos se plantean si seguir manteniendo a Grecia en el euro, porque las “bases” de este país como asimismo las de España o Portugal, van a mantenerse divergentes del pacto de estabilidad hasta por lo menos el 2013. Los tres condicionantes del pacto (no más de un 3% para el déficit presupuestario y de 60% para la deuda pública: inflación del 1,5%) serán imposibles de respetar sin restricciones presupuestarias extremadamente duras e importantes reformas estructurales. Las perspectivas son de un 15% de desocupación, una deuda pública de alrededor del 74% y un déficit que será difícil bajar del 12,7 en 2009 y del 3% en 2013.

Dicho de otro modo, España, pero también Grecia (cuyas cifras son más alarmantes) y Portugal, deben comenzar a pagar de verdad su entrada en la zona euro: los criterios de convergencia del Tratado de Maastricht funcionan para ellos como una verdadera guillotina. Nada ha sido previsto para enfrentar este tipo de situaciones: ni la posibilidad de salir de la zona euro para proceder a una devaluación competitiva y regresar luego, ni previsiones para ayudar a los países en dificultades.

Se pueden vislumbrar por lo menos tres soluciones. La primera simbólica y políticamente devastadora para el proyecto europeo es la salida del euro. Pareciera por mil razones a excluir. La segunda poner a los países involucrados bajo la tutela de Bruselas. Tal es ya el caso de Grecia. Las “reformas” que se le han impuesto son conocidas: reducción de las políticas públicas, desregulación del mercado del trabajo, reforma (necesaria) del régimen de jubilaciones, etc. Tendrá que tener mucho coraje el gobierno que deba cumplir estas imposiciones bajo tutela. La tercera solución es política. Puede complementarse con la anterior haciendo más soportables las “reformas” Consiste en una flexibilización de los criterios de convergencia, que permita a los países involucrados jugar con los déficit públicos y el endeudamiento en un marco definido por la Comisión europea y por un período determinado. Puede lograrse sin cambiar la letra de los tratados, sobre una base reglamentaria, definida por consenso.

Este tipo de flexibilización ya fue acordada de hecho a Francia y a Alemania en marzo de 2005 – a título “excepcional y temporario” - para encarar reformas escalonadas en el tiempo: fue acompañada por todos al comienzo de la crisis. Hoy en día es más que necesaria para España y los otros países en dificultades. Pero debería convertirse en un derecho tanto tiempo como se tarde en lograr cierto grado de convergencia entre las economías involucradas en el euro. La solidaridad europea sería así una realidad.

España, que preside la UE hasta junio de 2010, podría encontrar aliados de peso (Francia, Italia y aún otros) si planteara una propuesta en tal sentido. Se tendría entonces en principio un gobierno de la zona euro que podría corregir finalmente la política monetarista de la Unión. Lamentablemente nada indica hoy que España, como antes Francia, ose enfrentar el “no” alemán a un gobierno económico europeo de este tipo. Está por lo tanto escrito que Bruselas y el BCE, ejerciendo una dura presión sobre España, Grecia y Portugal contribuirán a que los pueblos ya víctimas de la crisis paguen las rigideces del pacto de estabilidad.

\*Exdiputado europeo y profesor universitario en Sevilla

## **LA SOCIEDAD MUNDIAL DE LA CEGUERA**

Leonardo Boff

El poeta Alfonso Romano de Sant'ana y el premio Nobel de literatura el portugués José Saramago, hicieron, en base a la ceguera, severas críticas a la sociedad actual construida sobre una visión reduccionista de la realidad. Demostraron así que hay muchos presuntos videntes que son ciegos y algunos ciegos que son videntes.

Hoy se pregona pomposamente que vivimos en la sociedad del conocimiento, una especie de nueva era de las luces. Y efectivamente así es. Cada vez conocemos más sobre cada vez menos. El saber de un año es mayor que todo el saber acumulado en los últimos 40 mil años. Si eso, por una parte, nos aporta innegables beneficios, por otra nos vuelve ignorantes en muchas dimensiones colocándonos escamas en los ojos que nos impiden ver la totalidad.

Lo que hoy está en juego es la totalidad del destino humano y el futuro de la biósfera. Estamos pavimentando, objetivamente un camino que nos puede conducir al abismo. ¿Por qué ni la mayoría de los especialistas ni los jefes de Estado, ni los grandes medios que pretenden proyectar los posibles escenarios futuros no ven esta brutal situación? Simplemente porque la mayoría de ellos se hallan enclaustrados en sus saberes específicos en los cuales son muy competentes pero que por eso mismo, se vuelven ciegos ante los acuciantes problemas globales.

¿Cuál de los grandes centros de análisis mundial previó en los 60 el cambio climático de los 90? ¿Qué analista económico premio Nobel previó la crisis económica financiera que devastó a los países centrales en 2008? Todos eran especialistas en su campo limitado, pero como idiotas en temas fundamentales. En general sucede así solo vemos lo que comprendemos. Como los especialistas comprenden solo una mínima parte de lo que estudian, terminan viendo apenas esa mínima parte, pero permanecen ciegos para el todo. Cambiar esta forma cartesiana de saber dismantlaría hábitos científicos consagrados y toda una visión del mundo.

La independencia en los terrenos de la física, de la química, de la biología, de la mecánica cuántica y de otros sectores es ilusoria. Todos los sectores y sus saberes son interdependientes, una función del todo. De este concepto derivó la teoría de Gaia que no es un tema del New Age sino el resultado de una minuciosa observación científica. Su formulación ofrece bases políticas globales para el control del calentamiento de la Tierra que para sobrevivir, tiende a reducir la biósfera y hasta el número de organismos vivos, sin excluir los humanos.

La reunión de la COP.15 en Copenhage sobre los cambios climáticos fue emblemática. Como en la mayor parte de nuestra cultura rehén de la atomización de los saberes, lo que predominó en los discursos de los jefes de Estado fueron intereses parciales : tasas de carbono, niveles de calentamiento, cuotas de inversión y otros datos fragmentarios. La cuestión central era otra: ¿qué destino queremos para toda nuestra Casa Común? ¿Qué podemos hacer colectivamente

para garantizarle a Gaia las condiciones necesarias para que pueda seguir siendo habitable para nosotros y para los demás seres vivos?

Esos son los problemas globales que trascienden nuestro paradigma del conocimiento especializado. La vida no cabe en una fórmula, ni puede quedar al cuidado de una ecuación matemática. Para captar el todo es necesario realizar una lectura sistémica, acompañada por una razón cordial y compasiva, será luego esa razón la que nos moverá a la acción.

Tenemos que desarrollar urgentemente diferentes capacidades, sumar, interactuar, unir, repensar, rehacer lo que fue deshecho e innovar. Es un desafío dirigido a todos los especialistas que deben convencerse de que una parte sin un todo no es una parte. Articulando todos esos fragmentos de saber rediseñaremos el conjunto de una realidad que debemos comprender, amar y cuidar. Su totalidad es el principal contenido de la conciencia planetaria, esa sí es la era de luz superior que nos liberará de la ceguera que nos aflige.

Leonardo Boff es teólogo y autor de "La nueva era: la conciencia planetaria" Record (2007)  
<http://alainet.org/active/36381> Traducción Susana Merino

## Latinoamérica

### **LA GENERAL MOTORS (GM) DE BRASIL QUIERE IMPEDIR A SUS EMPLEADOS SER SOLIDARIOS CON HAITÍ**

La empresa quiere prohibir las donaciones de sus trabajadores a las víctimas del terremoto.

El caso será discutido por la OAB y la OIT en Brasilia y el Sindicato de Metalúrgicos de San José de Campos y su región.

En una arbitraria actitud y a contrapelo de las acciones solidarias hacia Haití, la General Motors de Brasil anunció que bloqueará las donaciones hechas por sus empleados a los trabajadores haitianos. La donación forma parte de la campaña que CONLUTAS (Coordinadora Nacional de Luchas) y el sindicato de Metalúrgicos de San José están organizando con los trabajadores un descuento único del 1% de sus salarios, de sus planillas de pago.

El caso será discutido por el presidente nacional de la OAB (Asociación de abogados de Brasil) Ophir Cavalcante y por el Ministro del Tribunal Superior del Trabajo (TST) y el miembro de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) Lelio Bentes.

Los trabajadores de GM ya habían aprobado la donación en una asamblea con más de seis mil votantes realizada el día 11 de febrero. Se estima que solo entre los obreros de la empresa llegaría a los 300 mil R\$ Ese dinero sería enviado directamente a las organizaciones obreras y populares como BatayOyvryie para ayudar al pueblo haitiano a reconstruir su país. Y como parte de esa campaña CONLUTAS ya envió más de R\$ 160 mil a Haití.

Pero la última semana la dirección de General Motors informó al Sindicato de Metalúrgicos de San José do Campos que no realizará el descuento, a pesar de la decisión soberana de los trabajadores. No existe ningún impedimento técnico para efectuar ese descuento.

En la reunión, se discutirá la postura de GM como una posible represalia antisindical. El problema será debatido en el gabinete del Ministro Lelio Bentes, miembro de la Comisión de Peritos en Aplicación de las Normas de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). La reunión fue agendada por el presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la subsección de la OAB de San José do Campos, Aristeu Cesar Pinto Neto y asistiría también el presidente del sindicato de Metalúrgicos de San José do Campos, Vivaldo Moreira Araújo

En una nota CONLUTAS repudia la actitud de GM "La actitud de la multinacional usamericana es inadmisibles y vergonzosa. Además es totalmente autoritaria y va contra los intereses de los trabajadores y del pueblo haitiano. Hay que destacar que esta planta de montaje está actualmente mayoritariamente controlada por el gobierno de los EEUU, que intensificó la ocupación militar de Haití después del terremoto"

El sindicato de Metalúrgicos de San José de Campos y CONLUTAS continuaran exigiendo a la empresa que respete la decisión de los trabajadores y al pueblo de Haití, realizando el descuento.

## EL CASO BRASIL

Antiguo dilema para la izquierda

Immanuel Wallerstein

Con ocasión de celebrar el trigésimo aniversario de la creación del Partido de los Trabajadores (PT) en Brasil, el principal periódico independiente de izquierda, Brasil de Fato, publicó entrevistas con cuatro de los principales intelectuales de izquierda. Los cuatro fueron activos alguna vez en el PT, de hecho se cuentan entre sus fundadores. Tres de ellos se retiraron del PT —el historiador Mauro Lasi se unió al Partido Comunista Brasileño, el sociólogo Francisco de Oliveira se unió al Partido Socialismo y Libertad y el historiador Rudá Ricci se hizo izquierdista independiente. El cuarto, el historiador Valter Poner, permanece en el PT y es una de las figuras principales de su facción de izquierda.

Expresaron cuatro análisis, sorprendentemente diferentes, de lo que Ricci llama "el antiguo dilema de la izquierda brasileña: como ser popular y de izquierda". Pero por supuesto ése ha sido el dilema de la izquierda en todo el mundo, y sigue siéndolo hasta ahora.

Brasil es un lugar interesante para analizar este dilema y cómo se expresa. Es un país con una larga y activa tradición política, y hoy goza mucho de una situación multipartidista. Es también una nación cuya situación política ha mejorado mucho en años recientes, particularmente en los últimos 10 años. Y Brasil es un país que ha estado afirmando mucho liderazgo político en América Latina. Así que la pregunta se vuelve ¿cómo medimos la "popularidad" de un partido y cómo evaluamos sus credenciales de izquierda?

El periodista de Brasil de Fato abrió sus entrevistas apuntando que el presidente Luiz Inácio Lula da Silva es una figura carismática, que es el mandatario más popular desde la "redemocratización" del país y que a lo largo de su historia el PT ha incrementado su apoyo entre los estratos más pobres de la población. Para que el partido se volviera más popular, aseveró, "tuvo que hacer concesiones al pragmatismo".

¿Cómo reaccionaron los cuatro intelectuales a esta premisa? Para Ricci, el "lulismo" "se ha vuelto más importante que el partido, lo que invierte el concepto original del PT. El PT se "americanizó" dice él. Hoy es simplemente una maquinaria electoral. La izquierda encuentra difícil ser popular debido a su "lastre teórico de origen europeo". La cultura popular, dice, es "compleja y conservadora", y Lula dialoga con su cultura popular. El PT es estatista y desarrollista, y como tal conservador y pragmático. Así que el problema es retornar a la idea original de una "utopía de izquierda democrática sin tornarse elitista".

Para Lasi, el PT se volvió uno de los dos principales partidos de Brasil, de centroizquierda con un programa "pequeñoburgués". El precio que pagó por el tamaño de su respaldo fue "el abandono de los principios y las metas políticas que estaban presentes en su origen". El "lulismo" o el "populismo" es un modo de hacer que las masas accedan a las políticas que no



fueron hechas en su interés.

Para Oliveira, el PT que comenzó con una base de trabajadores, de teología de la liberación y de movimientos de democratización, se ha vuelto simplemente parte de la "jalea general" del sistema partidista brasileño. Una perspectiva socialista no se basa en los "pobres" sino en un análisis de clase. Y en cuanto al programa del partido, la estatización, está 100 años atrasado, es parte de la "dolencia infantil del estatismo". Es un programa para fortalecer las industrias brasileñas y no tiene nada que ver con la izquierda o el socialismo.

Poner ve la situación muy diferente. Concuera con que al principio el gobierno de Lula era social-liberal en su orientación. Pero después de 2005, se hizo hacia la izquierda. Sí, dice él, el partido es desarrollista. Pero hay dos variedades de desarrollistas, los conservadores y los demócrata-populares. Con la crisis del capitalismo, "el socialismo está de vuelta al debate".

Lo sorprendente acerca de los tres análisis críticos es el miedo al "populismo". Lo que sorprende de los análisis es la ausencia de cualquier discusión de geopolítica.

Justo unos días después del artículo de Brasil de Fato, Fidel Castro publicó una de sus "Reflexiones" periódicas en La Jornada, en la ciudad de México. Lula acababa de estar de visita con Castro. Éste dijo que conocía a Lula hace 30 años, es decir, desde la creación del PT. Dada la historia de Cuba y las dificultades de más de 50 años, Castro dijo que lo que tiene "para nosotros una enorme trascendencia" era la reciente reunión en Cancún donde se había decidido la creación de una Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe que incluía a Cuba y excluía a Estados Unidos y Canadá. Esta reunión fue en gran medida un logro de Lula.

Castro subrayó entonces "la importancia y el simbolismo" de esta última visita de Lula antes de que deje de ser presidente de Brasil. Recordó que en la década de 1980 tuvo "un emotivo encuentro con él, su esposa y sus hijos" en su sencilla morada y alabó de Lula "su placer de luchar... con intachable modestia". Aquí no hay crítica alguna al lulismo.

Todo lo que los intelectuales brasileños de izquierda critican, Castro lo alaba —el desarrollo tecnológico de Brasil, el crecimiento del PIB, convertirse en una de las 10 principales economías del mundo. Aun en la cuestión de la producción de etanol, a la que Castro dice que se opone, no culpó a Lula. ""Comprendo perfectamente que Brasil no tiene otra alternativa, frente a la competencia desleal y los subsidios de Estados Unidos y Europa, que incrementar la producción de etanol".

Castro termina con esta nota: ""Una cosa es indiscutible: el obrero metalúrgico se ha convertido actualmente en un estadista destacado y prestigioso cuya voz se escucha con respeto en todas las reuniones internacionales"".

¿Cómo pudieron los intelectuales brasileños de izquierda y Castro llegar a retratos tan diferentes de Lula? Está claro que estaban mirando dos cosas por completo diferentes. Los intelectuales brasileños de izquierda miraban primordialmente la vida interna de Brasil y expresaron su pena por el hecho de que Lula fuera, a lo sumo, un pragmático de centroizquierda. Castro miraba principalmente a Brasil en su papel geopolítico, que él ve que socava a su enemigo primordial, el imperialismo de Estados Unidos.

¿Cuál es entonces la prioridad para los intelectuales de izquierda? Ésta no es meramente una cuestión brasileña. Es una cuestión que debe preguntarse casi en todas partes, tomando en cuenta el curso de la historia y el estatus geopolítico del país en cuestión.

Traducción: Ramón Vera Herrera - La Jornada

**Attac**

## **PARECE QUE EL FMI HA SEPULTADO PARA SIEMPRE LA IDEA DE UN IMPUESTO SOBRE LAS TRANSACCIONES FINANCIERAS**

El director general del FMI Dominique Straus-Kahn nunca fue su entusiasta partidario . Como ministro francés combatió en su momento una iniciativa de los diputados que quería introducir este impuesto en la Ley Financiera de 1999.

(AFP) El Fondo Monetario Internacional (FMI) encargado de estudiar la factibilidad de un impuesto sobre las transacciones financieras (Tasa Tobin) parece hallarse cada vez menos dispuesto a aceptar esta idea y preferir en cambio aplicar directamente un impuesto a las empresas financieras.

El organismo debe enviar al grupo de los países ricos y emergentes del G20 un informe que contiene recomendaciones sobre la instrumentación de un impuesto, que según sus propios términos “permita recuperar los fondos públicos que fueron utilizados en el salvataje de los bancos y de otras instituciones financieras durante la crisis”

La iniciativa del G20, reunido en Pittsburgh (EEUU) en setiembre pasado había entusiasmado a los partidarios de la Tasa Tobin.

Esta propuesta lleva el nombre del premio Nobel de economía 1981, James Tobin, quién a principios de los años 70 había propuesto, establecer un impuesto al mercado de cambios para limitar la especulación según la idea de su mentor. Retomada luego por los altermundistas su objetivo fue orientado a financiar instrumentos que compensaran los perjuicios causados a las sociedades por el capitalismo financiero.

Solo una semana después de la reunión de Pittsburgh, en octubre de 2009, el director general del FMI, descartaba la idea por considerarla “muy simplista” y “ muy difícil de instrumentar” privilegiando la idea de obtener dinero del sector financiero para crear una especie de seguro o de financiamiento para los países de bajos ingresos.

En noviembre en Saint Andrews (Escocia) en un país cuyo primer ministro Gordon Brown es partidario de la Tasa Tobin, el señor Strauss-Kahn señalaba que prefería un sistema que impulsase “a los operadores financieros a correr menos riesgos porque eso les costaría más caro” El impuesto debería pesar más sobre las instituciones financieras más expuestas a las variaciones de los mercados.

El primer adjunto del señor Strauss-Kahn, el usamericano John Lipsky informaba en noviembre que la Tasa Tobin sería analizada “entre otras posibilidades”

Pero más tarde, ante el Parlamento europeo en Bruselas, que cuenta con muchos partidarios de la idea, el número uno del FMI, insistía en que este impuesto sería “fácilmente soslayable” con productos complejos especialmente concebidos para evitarlo.

Es poco probable que el informe final contradiga esta afirmación del señor Strauss-Kahn. Los más fervientes abogados de la Tasa Tobin, los organismos no gubernamentales, lo deploran.

La posibilidad de establecer una Tasa Tobin a nivel mundial es hoy más factible que nunca, subrayaba Jana Silverman, de Social Wacht, una coalición internacional contra la pobreza que incluye a la Acción católica y al Sindicato Sud

“La atracción y el carácter posible de esta medida resulta cada día más evidente para cada vez mayor cantidad de gobiernos” ha agregado refiriéndose al continente europeo muy bien representada en el FMI.

Las ONG Attac y Oxfam Francia han considerado que el Fondo “propondría al G20 una medida estéril, hacer que los bancos coticen en un fondo de seguros contra eventuales quiebras proyecto que estiman “problemático”. “En principio no impedirá nuevos cracks” y “sobre todo” no generará “ningún recurso para financiar urgencias sociales y ecológicas” han asegurado estas organizaciones

*Traducción Susana Merino*

## **LAS JUBILACIONES, UN PROBLEMA DE JUSTICIA Y DE SOLIDARIDAD.**

El gobierno francés se apresta a encarar una nueva reforma que puede asestar un golpe fatal al sistema de jubilaciones por reparto con el pretexto una vez más que es para salvarlo. El balance de las reformas llevadas a cabo a partir de 1993 es ya catastrófico porque todas las decisiones tomadas (cálculo sobre los 25 mejores años, indexación de acuerdo con los precios y ya no sobre los salarios de los activos, ampliación de los períodos de aportes so pena de exoneración...) han hecho bajar ya en un 20% el monto de las jubilaciones. El Consejo de Orientación de las Jubilaciones (COR) pasará, estas bajarán con relación al salario, de un 72% en 2007 a un 59% en 2050. Este deterioro afectará no solo a las jubilaciones actuales sino a las de las futuras generaciones. Será insoportable para los ingresos reducidos.

A pesar de este desastroso balance, el gobierno quiere llegar aún un poco más lejos suprimiendo la edad legal de acceder a la jubilación de 60 años para llevarla a 65 o 67 años, como lo solicita el Medef (Movimiento empresario de Francia) poniendo en tela de juicio los seis últimos meses de actividad de las jubilaciones del sector público. Asimiladas a una nueva prolongación del tiempo de aportes para obtener una jubilación plena, estas medidas condenarían a la pobreza a la mayor parte de los futuros jubilados, especialmente a las mujeres y todos aquellos que han soportado importantes períodos de desempleo o de precariedad. Serán los asalariados más jóvenes los que, en el momento de llegar a la jubilación, sufrirán los efectos acumulados de estas decisiones.

El gobierno y la patronal insisten en querer endurecer las condiciones del retiro jubilatorio mientras las empresas continúan al mismo tiempo despidiendo a los asalariados más viejos, antes de que hayan adquirido la totalidad de sus derechos. Exigir que los asalariados trabajen y aporten más tiempo cuando la edad media de cesación de actividades es de 59 años, no tiene otro objetivo que bajar nivel de las jubilaciones. Además esta lógica pone en tela de juicio la solidaridad intergeneracional, porque si una parte de los asalariados trabaja más tiempo, aumentará el desempleo de los más jóvenes. En lugar de considerar a la jubilación por reparto una transmisión perpetua y solidaria de tomar a su cargo una generación por la siguiente, el gobierno y la patronal con el objeto de azucarar la división la estigmatizan como si fuera una carga para la generación siguiente.

El peligro no se detiene aquí. El COR diseña el perfil de una reforma destinada a reemplazar nuestro sistema por otro “por puntos” o “por cuentas nocionales” Esto agravaría aún más la reducción de los niveles jubilatorios, obligando a los asalariados más pobres a trabajar siempre más años y a los demás a acudir a los fondos de jubilaciones por capitalización. La estrategia del gobierno es transformar gradualmente el sistema de reparto en un sistema por capitalización, sistema no solamente fuertemente desigual sino que inyectará nuevos capitales la sistema financiero.

Las verdaderas razones por las que se anuncian estas medidas no están ligadas a la demografía. La crisis financiera ha provocado una recesión y por lo tanto una llamarada en los déficit públicos. Los estados continúan financiando generosamente sus propios déficit tomando préstamos en los mercados financieros que han provocado la crisis. Podrían reducirse esos déficit, mediante el establecimiento de un impuesto al capital y a las transacciones financieras. Pero los especuladores rechazan esta solución, pretenden que los Estados les den garantías y exigen la reducción del gasto público.

Sin embargo existe una alternativa a esta regresión social

A menos que se decrete la pauperización de los jubilados, es normal que se cubran las necesidades sociales mediante el aumento de los impuestos sobre la riqueza generada. Los déficit de las cajas de jubilaciones se deben esencialmente al rechazo obstinado de no aumentar los aportes. Sin embargo las necesidades suplementarias del financiamiento necesario para las jubilaciones es posible dado que la cifra estimada por la COR para 2007 fue de 1 o 2 puntos del PBI hasta 2050. Recordemos que los dividendos de los accionistas pasaron de 3,2% del PBI al 8,5% en ese mismo año. Es justo por lo tanto aumentar los salarios y las pensiones con parte de la riqueza producida incidiendo en las ganancias. La financiación de las jubilaciones es posible a condición de terminar con la desvergonzada distribución actual de la riqueza que solo beneficia a los réditos financieros. Es esa distribución, considerada como un tabú lo que debemos superar y no la edad de la jubilación. Se trata de una elección política de justicia y de solidaridad.

El tema de las jubilaciones plantea asimismo cual es el tipo de sociedad en que queremos vivir. No podemos aceptar las pauperizaciones programadas de los futuros jubilados y la destrucción de las solidaridades sociales.

Deseamos contribuir a una vasta movilización ciudadana para parar este engranaje. Traducción Susana Merino

RTF: <http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo545.zip>

PDF: <http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo545.pdf>

Gracias por hacer circular y difundir esta información.

SUSCRIPCIÓN Y DES-SUSCRIPCIÓN A "El Grano de Arena" o

CAMBIO DE MAIL:

<http://list.attac.org/www/info/attac-informativo>

Para obtener un número anterior entrar en

<http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo000.zip>

Reemplazando el 000 por el correspondiente al número solicitado

*Edición Susana Merino*